

## FUNCIONAMIENTO Y DISCAPACIDAD 30 DÍAS (FD)

\*FD1. Las siguientes preguntas son acerca de su salud durante los últimos 30 días. Durante los últimos 30 días, ¿su salud física general fue mejor, peor o más o menos igual a su salud usual?

MEJOR .....	1	
PEOR.....	2	
MÁS O MENOS IGUAL .....	3	<b>PASE A *FD2</b>
NO SABE .....	8	<b>PASE A *FD2</b>
REHÚSA .....	9	<b>PASE A *FD2</b>

\*FD1a. ¿Mucho (mejor/peor), algo (mejor/peor), o sólo un poco (mejor/peor) de lo usual?

MUCHO .....	1
ALGO.....	2
UN POCO .....	3
NO SABE.....	8
REHÚSA.....	9

\*FD2. Durante los últimos 30 días, ¿con qué frecuencia ha sentido malestar físico, como por ejemplo, dolor, náuseas o mareos – siempre, casi siempre, algunas veces, casi nunca o nunca?

SIEMPRE .....	1	
CASI SIEMPRE .....	2	
ALGUNAS VECES .....	3	
CASI NUNCA.....	4	
NUNCA.....	5	<b>PASE A *FD3</b>
NO SABE.....	8	<b>PASE A *FD3</b>
REHÚSA .....	9	<b>PASE A *FD3</b>

\*FD2a. Durante los últimos 30 días, cuando tuvo malestar físico ¿en promedio, qué tan grave/severo fue– leve, moderado, grave/severo o muy grave/muy severo?

LEVE.....	1
MODERADO.....	2
GRAVE/SEVERO .....	3
MUY GRAVE/MUY SEVERO.....	4
NO SABE.....	8
REHÚSA.....	9

**\*FD3.** Durante los últimos 30 días, ¿su salud mental ha sido mejor, peor, o más o menos igual que siempre?

- MEJOR ..... 1
- PEOR..... 2
- MÁS O MENOS IGUAL ..... 3 **PASE A \*FD4**
- NO SABE ..... 8 **PASE A \*FD4**
- REHÚSA ..... 9 **PASE A \*FD4**

\*FD3a. ¿Mucho (mejor/peor), algo (mejor/peor), o sólo un poco (mejor/peor) de lo usual?

- MUCHO ..... 1
- ALGO..... 2
- UN POCO ..... 3
- NO SABE..... 8
- REHÚSA..... 9

	NÚMERO DE DÍAS (0-30)	SI (1)	NO (5)	NS (8)	RH (9)
<b>*FD4.</b> Empezando a contar desde ayer y pensando en los últimos 30 días, ¿cuántos días durante los últimos 30 ha sido <u>totalmente incapaz</u> de trabajar o de hacer sus actividades usuales?	_____ DÍAS			998 <b>Pase a *FD4b</b>	999 <b>Pase a *FD5</b>
<b>*FD4.1.</b> INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE <b>*FD4</b> )  <b>*FD4</b> EQUALS '0' .....1 <b>GO TO *FD5</b> <b>*FD4</b> EQUALS '1' .....2 <b>GO TO *FD4a</b> <b>*FD4</b> EQUALS '2' – '30' .....3 <b>GO TO *FD4b</b>					
<b>*FD4a.</b> ¿Se debió esto a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?		1 Pase a *FD5	5 Pase a *FD5	998 Pase a *FD5	999 Pase a *FD5
<b>*FD4b.</b> ¿Cuántos de estos (NÚMERO) días de incapacidad se debieron a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998	999
<b>*FD5.</b> Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días se ha quedado en la cama más de la mitad del día, a causa de problemas relacionados con su salud física, su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998	999
<b>*FD6.</b> INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE <b>*FD4</b> )  <b>*FD4</b> EQUALS '30' .....1 <b>GO TO *FD10</b> ALL OTHERS.....2					

	NÚMERO DE DÍAS (0-30)	SI (1)	NO (5)	NS (8)	RH (9)
*FD7. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días, aunque fuera capaz de trabajar y realizar sus actividades usuales, tuvo que reducir la cantidad de cosas que hacía o no pudo hacer tantas cosas como las hacía usualmente?	_____ DÍAS			998 Pase a *FD8	999 Pase a *FD8
*FD7.1.INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE *FD7)  *FD7 EQUALS '0' .....1 GO TO *FD8 *FD7 EQUALS '1' .....2 GO TO *FD7a *FD7 EQUALS '2' – '30' .....3 GO TO *FD7b					
*FD7a. ¿Se debió esto a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?		1 Pase a *FD8	5 Pase a *FD8	998 Pase a *FD8	999 Pase a *FD8
*FD7b. ¿Cuántos de estos (NÚMERO) días de incapacidad se debieron a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998	999
*FD8. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días disminuyó la calidad de su trabajo, redujo sus actividades diarias o trabajó <u>menos cuidadosamente</u> a causa de problemas relacionados con su salud física, su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998	999
*FD9. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días ha tenido que hacer un esfuerzo enorme para estar a su nivel usual en su trabajo o para realizar otras actividades cotidianas normales, a causa de problemas relacionados con su salud física, su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998 Pase a *FD10	999 Pase a *FD10
*FD9.1.INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE *FD9)  *FD9 EQUALS '0' .....1 GO TO *FD10 *FD9 EQUALS '1' .....2 GO TO *FD9a *FD9 EQUALS '2' – '30' .....3 GO TO *FD9b					
*FD9a. ¿Se debió esto a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?		1 Pase a *FD10	5 Pase a *FD10	998 Pase a *FD10	999 Pase a *FD10
*FD9b. ¿Cuántos de estos (NÚMERO) días de incapacidad se debieron a sus emociones, a sus nervios, a su salud mental o al uso de alcohol o drogas?	_____ DÍAS			998	999

**\*FD10.** Durante los últimos 30 días, ¿alguna vez sus problemas de salud le causaron dificultades: (LEA DESPACIO) para concentrarse, para la memoria, para entender las cosas o para poder pensar claramente?

- SÍ..... 1  
 NO .....5 **PASE A \*FD12**  
 NO SABE..... 8 **PASE A \*FD12**  
 REHÚSA ..... 9 **PASE A \*FD12**

\*FD10a. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días ha tenido estas dificultades?

\_\_\_\_\_ DÍAS

- NO SABE..... 998  
 REHÚSA..... 999

**\*FD11.** (CR, PÁG 40) (Mire la página 40 en su libreta/cuaderno de respuestas.) Durante (este/estos NÚMERO DE **\*FD10a**) día(s), ¿cuánta dificultad ha tenido para cada una de estas áreas:

(SI NEC: ¿Ninguna dificultad, leve, moderada o grave/severa?)	NINGUNA	LEVE	MOD	GRAVE/ SEV	(SI ESPONT) NO PUEDE HACERLO	NS	RH
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(8)	(9)
*FD11a. ...concentrarse durante diez minutos para hacer algo –ninguna, leve, moderada, o grave/severa?	1	2	3	4	5	8	9
*FD11b. ...entender lo que pasaba a su alrededor?	1	2	3	4	5	8	9
*FD11c. ...recordar las cosas importantes que tenía que hacer?	1	2	3	4	5	8	9
*FD11d. ...aprender una nueva tarea, como por ejemplo, saber ir a un sitio nuevo?	1	2	3	4	5	8	9

**\*FD12.** Durante los últimos 30 días, ¿alguna vez los problemas de salud le causaron dificultades para moverse, por ejemplo, estar de pie por ratos largos, moverse dentro de la casa o salir fuera de la casa?

- SÍ..... 1  
 NO .....5 **PASE A \*FD14**  
 NO SABE ..... 8 **PASE A \*FD14**  
 REHÚSA..... 9 **PASE A \*FD14**

\*FD12a. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días ha tenido estas dificultades?

\_\_\_\_\_ DÍAS

- NO SABE..... 998  
 REHÚSA..... 999

\*FD13. (CR, PÁG 40) (Mire la página 40 en su libreta/cuaderno de respuestas.) Durante (este/estos NÚMERO DE \*FD12a) día(s), ¿cuánta dificultad ha tenido para cada una de estas áreas:

(SI NEC: ¿Ninguna dificultad, leve, moderada, o grave/severa?)	NINGUNA (1)	LEVE (2)	MOD (3)	GRAV /SEV (4)	(SI ESPONT) NO PUEDE HACERLO (5)	NS (8)	RH (9)
*FD13a. ...estar de pie durante ratos largos, como por unos 30 minutos?	1	2	3	4	5	8	9
*FD13b. ...moverse por su casa?	1	2	3	4	5	8	9
*FD13c. ...caminar distancias largas, como un kilómetro/media milla?	1	2	3	4	5	8	9

\*FD14. Durante los últimos 30 días, ¿alguna vez los problemas de salud le causaran dificultades para su cuidado personal, por ejemplo, para lavarse, vestirse o alimentarse por sí mismo?

SÍ..... 1  
 NO ..... 5 PASE A \*FD16  
 NO SABE..... 8 PASE A \*FD16  
 REHÚSA..... 9 PASE A \*FD16

\*FD14a. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días ha tenido estas dificultades?

\_\_\_\_\_ DÍAS

NO SABE..... 998  
 REHÚSA..... 999

\*FD15. (CR, PÁG 40) (Mire la página 40 en su libreta/cuaderno de respuestas.) Durante (este/estos NÚMERO DE \*FD14a) día(s), ¿cuánta dificultad ha tenido para cada una de estas áreas:

(SI NEC: ¿Ninguna dificultad, leve, moderada, o grave/severa?)	NINGUNA (1)	LEVE (2)	MOD (3)	GRAV /SEV (4)	(SI ESPONT) NO PUEDE HACERLO (5)	NS (8)	RH (9)
*FD15a. ...lavarse por si mismo?	1	2	3	4	5	8	9
*FD15b. ...vestirse por si mismo?	1	2	3	4	5	8	9
*FD15c. ...estar solo durante unos días?	1	2	3	4	5	8	9

\*FD16. Durante los últimos 30 días, ¿alguna vez los problemas de salud le causaron dificultades en sus relaciones con los demás, para mantener una vida social normal o para participar en actividades sociales?

- SÍ..... 1
- NO .....5      **PASE A \*FD17.1**
- NO SABE.....8      **PASE A \*FD17.1**
- REHÚSA.....9      **PASE A \*FD17.1**

\*FD16a. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días ha tenido estas dificultades?

- \_\_\_\_\_ DÍAS
- NO SABE.....998
  - REHÚSA.....999

\*FD17. (CR, PÁG 40) (Mire la página 40 en su libreta/cuaderno de respuestas.) Durante (este/estos NÚMERO DE \*FD16a) día(s), ¿cuánta dificultad ha tenido para cada una de estas áreas:

(SI NEC: ¿Ninguna dificultad, leve, moderada, o grave/severa?)	NINGUNA (1)	LEVE (2)	MOD (3)	GRAV/ SEV (4)	(SI ESPONT) NO PUEDE HACERLO (5)	NS (8)	RH (9)
*FD17a. ...iniciar o mantener una conversación?	1	2	3	4	5	8	9
*FD17b. ...relacionarse con personas que no conoce bien?	1	2	3	4	5	8	9
*FD17c. ...mantener una amistad?	1	2	3	4	5	8	9
*FD17d. ...hacer nuevos(as) amigos(as)?	1	2	3	4	5	8	9
*FD17e. ...controlar sus emociones cuando había gente a su alrededor?	1	2	3	4	5	8	9

\*FD17.1 INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE \*FD2, \*FD2a, \*FD4, \*FD5, \*FD11a-d, \*FD13a-c, \*FD15a-c, \*FD17a-e)

- (\*FD2 EQUALS '1' - '2' AND \*FD2a EQUALS '3') OR \*FD4 EQUALS '3' - '30' OR \*FD5 EQUALS '3' - '30' OR (TWO OR MORE RESPONSES CODED '3' - '5' IN \*FD11a-d, \*FD13a-c, \*FD15a-c, \*FD17a-e ..... 1
- ALL OTHERS ..... 2      **GO TO \*FD23**

	NINGUNA	LEVE	MOD	GRAV /SEV	(SI ESPONT) NO PUEDE HACERLO	NS	RH
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(8)	(9)
*FD18. (CR, PÁG 40) (Mire la página 40 en su libreta/cuaderno de respuestas) SI NEC: ¿Ninguna dificultad, leve, moderada, o grave/severa?)							
*FD18a. Durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad relacionada con su salud ha tenido para hacer sus tareas del hogar –ninguna, leve, moderada, o grave/severa?	1	2	3	4	5	8	9
*FD18b. Durante los últimos 30 días ¿en qué medida sus problemas de salud le han afectado emocionalmente?	1	2	3	4	5	8	9
*FD18c. Durante los últimos 30 días, ¿cuánta pérdida económica ha ocasionado su salud para usted o para su familia?	1	2	3	4	5	8	9
*FD18d. Durante los últimos 30 días, a causa de su salud ¿cuánta dificultad ha tenido para participar, al mismo nivel que el resto de las personas, en actividades sociales (por ejemplo, fiestas, actividades religiosas u otras actividades)?	1	2	3	4	5	8	9

**\*FD19. INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE \*FD11a-d, \*FD13a-c, \*FD15a-c, \*FD17a-e, \*FD18a-d)**

TWO OR MORE RESPONSES CODED '3' OR '4' OR '5' .....1

ALL OTHERS .....2 **GO TO \*FD23**

**\*FD20.** Durante los últimos 30 días ¿cuánto apuro o vergüenza ha pasado a causa de sus problemas de salud –ninguna, poca, regular, mucha o muchísima?

NINGUNA ..... 1

UN POCO ..... 2

REGULAR ..... 3

MUCHA ..... 4

MUCHÍSIMA ..... 5

NO SABE ..... 8

REHÚSA ..... 9

\*FD21. Durante los últimos 30 días, ¿cuánta discriminación o trato injusto ha sentido a causa de sus problemas de salud – ninguno, un poco, regular, mucho o muchísimo?

- NINGUNO ..... 1  
 UN POCO ..... 2  
 REGULAR ..... 3  
 MUCHO ..... 4  
 MUCHÍSIMO ..... 5  
 NO SABE ..... 8  
 REHÚSA ..... 9

\*FD22. Durante los últimos 30 días, ¿en qué medida sus problemas de salud han afectado la vida y las actividades de sus familiares y amigos íntimos - ninguno, un poco, regular, mucho, o muchísimo?

- NADA ..... 1  
 UN POCO ..... 2  
 REGULAR ..... 3  
 MUCHO ..... 4  
 MUCHÍSIMO ..... 5  
 NO SABE ..... 8  
 REHÚSA ..... 9

\*FD23. (CR, PÁG 41) Las siguientes preguntas utilizan una escala en la página 41 de su libreta/cuaderno de respuesta ,que va del 0 al 100, en la que 0 es la peor salud que puede tener una persona y 100 es una salud perfecta. Basándose en esta escala, ¿qué número utilizaría para describir:

INTERVIEWER : ASK R TO MARK AND LABEL ON RB	NÚMERO (0-100)	NS (998)	RH (999)
*FD23a. ...la salud de una persona con una pierna rota?	_____	998	999
*FD23b. ¿Qué número utilizaría para describir la salud de una persona con artritis grave/severa?	_____	998	999
*FD23c. ¿Qué número utilizaría para describir la salud de una persona con cáncer terminal?	_____	998	999
*FD23d. ¿Qué número utilizaría para describir <u>su propia</u> salud general, física y mental, durante los últimos 30 días?	_____	998	999

\*FD24. INTERVIEWER CHECKPOINT: (SEE \*FD23d)

- \*FD23d EQUALS '90' – '100' ..... 1     **GO TO \*FD27**  
 ALL OTHERS ..... 2

\*FD24.1 ¿Cuántos meses o años su salud ha estado a este nivel?

\_\_\_\_\_ NÚMERO

MARQUE UNIDAD DE TIEMPO:    MESES.....1                                    AÑOS.....2

- NO SABE.....998  
 REHÚSA.....999



\*FD25. (CR, PÁG 41) (Siguiendo con la escala del 0 al 100 en la página 41 de su libreta/cuaderno de respuestas:) Usted se ha dado una puntuación de (NÚMERO EN \*FD23d). Imagínese que hubiera un tratamiento totalmente seguro que usted pudiera haber tomado al principio del mes para conseguir una salud perfecta (una puntuación de 100) durante 30 días. ¿Hubiera estado usted dispuesto(a) a pagar \$100 por el tratamiento que le daría una puntuación de 100 durante todo un mes, en vez de tener una puntuación de (NÚMERO EN \*FD23d)?

SÍ..... 1  
NO ..... 5   **PASE A \*FD25b**  
NO SABE ..... 8   **PASE A \*FD25c**  
REHÚSA ..... 9   **PASE A \*FD26**

\*FD25a. ¿Hubiera estado dispuesto(a) a pagar \$500?

SÍ ..... 1   **PASE A \*FD25c**  
NO ..... 5   **PASE A \*FD25c**  
NO SABE ..... 8   **PASE A \*FD25c**  
REHÚSA ..... 9   **PASE A \*FD25c**

\*FD25b. ¿Hubiera estado dispuesto(a) a pagar \$50?

SÍ ..... 1  
NO ..... 5  
NO SABE ..... 8  
REHÚSA ..... 9

\*FD25c. ¿Cuál es la cantidad máxima que hubiera estado dispuesto(a) a pagar para conseguir una puntuación de 100 durante todo un mes en vez de una puntuación de (NÚMERO EN \*FD23d)?

(SI ESPONT “NO PAGARÍA NADA,” CODIFICAR 0.)

\$ \_\_\_\_\_

NO SABE ..... 998  
REHÚSA ..... 999

**\*FD26.** Imagínese una situación en la que obtuviera ese mismo tratamiento gratis, pero no puede levantarse y hacer cosas por tres días luego de tomar el tratamiento. Luego, cuando se despertara, tendría una salud perfecta durante el resto del mes. ¿Estaría dispuesto(a) a tomarse este tratamiento gratis si le quitara tres días del mes?

SÍ..... 1  
NO .....5   **PASE A \*FD26b**  
NO SABE.....8   **PASE A \*FD26c**  
REHÚSA .....9   **PASE A \*FD27**

**\*FD26a.** ¿Estaría dispuesto(a) a tomarlo si le quitara 7 días del mes?

SÍ..... 1   **PASE A \*FD26c**  
NO .....5   **PASE A \*FD26c**  
NO SABE.....8   **PASE A \*FD26c**  
REHÚSA .....9   **PASE A \*FD26c**

**\*FD26b.** ¿Estaría dispuesto(a) a tomarlo si le quitara 24 horas del mes?

SÍ..... 1  
NO .....5  
NO SABE.....8  
REHÚSA.....9

**\*FD26c.** (SI **\*FD26** ES IGUAL a '5'- '8': ¿Cuánto tiempo/OTROS: ¿Cuántos días) estaría dispuesto(a) a dar para tomar el tratamiento?

\_\_\_\_\_ NÚMERO

MARQUE LA UNIDAD DE TIEMPO: HORAS ...1    DÍAS ...2    MESES...3    AÑOS...4

NO SABE ..... 998  
REHÚSA ..... 999

<b>*FD27.</b> (CR, PÁG 58) Durante los últimos 30 días, ¿cuán frecuentemente usted...	<b>SIEMPRE</b>  <b>(1)</b>	<b>MUCHAS VECES</b>  <b>(2)</b>	<b>ALGUNAS VECES</b>  <b>(3)</b>	<b>POCAS VECES</b>  <b>(4)</b>	<b>NUNCA</b>  <b>(5)</b>	<b>NO SABE</b>  <b>(8)</b>	<b>REHUSA</b>  <b>(9)</b>
<b>*FD27a.</b> ...se sentía deprimido(a)?	1	2	3	4	5 <b>PASE A</b> <b>*FD27c</b>	8 <b>PASE A</b> <b>*FD27c</b>	9 <b>PASE A</b> <b>*FD27c</b>
<b>*FD27b.</b> ...se sentía tan deprimido(a) que nada le podía levantar el ánimo?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27c.</b> ...se sentía sin esperanzas?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27d.</b> ...se sentía inquieto(a) o intranquilo(a)?	1	2	3	4	5 <b>PASE A</b> <b>*FD27f</b>	8 <b>PASE A</b> <b>*FD27f</b>	9 <b>PASE A</b> <b>*FD27f</b>
<b>*FD27e.</b> ...se sentía tan inquieto(a) o tan intranquilo(a) que no podía permanecer sentado(a)?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27f.</b> ...se sentía muy cansado(a) sin poder explicarse porqué?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27g.</b> ...se sentía que todo requería un esfuerzo?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27h.</b> ...se sentía que no valía nada?	1	2	3	4	5	8	9
<b>*FD27i.</b> ...se sentía nervioso(a)?	1	2	3	4	5 <b>PASE A</b> <b>*EA1,</b> <b>PRÓXIMA</b> <b>SECCIÓN</b>	8 <b>PASE A</b> <b>*EA1,</b> <b>PRÓXIMA</b> <b>SECCIÓN</b>	9 <b>PASE A</b> <b>*EA1,</b> <b>PRÓXIMA</b> <b>SECCIÓN</b>
<b>*FD27j.</b> ...se sentía tan nervioso(a) que nada podía tranquilizarlo(a)?	1	2	3	4	5	8	9

**PASE A \*EA1, PRÓXIMA SECCIÓN**